

# DÉLSOMOGY

Megjelenik Szigetvárott hetenkint egyszer: Vasárnap.

**Előfizetési árak:**  
Egész évre . . . 8 korona. — Félévre . . . 4 korona.  
Negyedévre . . . 2 korona 50 fill.  
— Egyes példány ára 20 fillér. —

Felelős szerkesztő:  
**Bárvárth Gyula.**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Igmándy-utca 60. szám.  
Kéziratot vissza nem adunk.  
Nyílt-tér garmond sora 40 fill.

## A bevándorlás.

Jóllehet az elmúlt hetekben elég sok szó esett ezen tárgyról, fontolgatása mégis, mint a darázs-fészkek megbolygatása, sok óvatosságot kíván. A nagy óvatosság pedig annál szükségesebb, mivel a tárgy már jó eleve a gyűlölködés mezébe öltöztetett. Ijesztő lárvája így elveszi a nyugodt latolgatás kedvét a legjóhiszeműbb és leghigadtabb tárgyalástól is. S bár a bevándorlás elleni védekezés kétségtelenül és határozottan leginkább egyes faji bevándorlások ellen irányul; azt faji jelleggel felruházni mégis helytelen és nagyon igazságtalan cselekedet.

Mert tagoljuk csak kissé a dolgot, mi is tulajdonképpen az intézkedés oka.

Vajjon csakugyan annyira tulszaporodott lenne fajunk, hogy e dús föld

összes terméke sem képes immár a biztos létfenntartást részükre megteremteni. A kérdés szinte feleletre sem szorul, mert hisz lépten-nyomon hallhatjuk a szomorú valóságot, hogy bizony bizony kevesen vagyunk, nagyon kevesen.

Igy tehát nem állja meg az intézkedés helyét, mert bizony többen is lehetnénk. A terjedés meggátlása pedig kimondhatatlan oktalanság lenne.

És ez intézkedést mégis a mi hiányos voltunk provokálta. Az a sok hiány, a melyben gyenge létünkre, oly túlhalmazottak vagyunk. Az ok tehát, ami régen megrögzött gyámoltalan tehetlenségünk.

Nincs példa Europa történetében, a hol akadna állam, amelynek népe oly kevés igyekezettel törekedne kiaknázni a kincset, a melyet dús honi földje tárt karokkal nyújt. Nincs állam a

melyben a tunyaság és bánomisén mód annyira elterjedt, vált volna, mint a hogy uralkodik az nálunk s melyszinte ijesztő módon ölti magára a karakter jelét.

Más államokban a bevándorlás csak a nemzet hasznára lehet. kárára soha sem. S bár a bevándorlott kétségtelenül mindig hoz magával bizonyos idegenszerűséget, de elejét veszi ennek az állam társadalmának harmonikus egysége. Amenny a bevándorlás ezen felül még az állam tagjainak létérdekét is kockáztassa, az teljesen kizárt, lehetetlen eset.

Bezeg másként vagyunk mi itthon, a mi drága édes honi földünkön. A mi másutt rossz a mi más országban idegen, vagy idegen célzattal bír: üdvössé teszi azt az erős állam egységes társadalma. Magyarországon bizony az ilyen esetet hasztalan keresnök. A

## A füstbe ment szenzáció.

(Humoreszk).

— A Délsomogy eredeti tárczája. —

— Hallja kedves barátom, ha holnap reggelre nem lesz valami nagyszerű szenzáció, hát elesapom!

— De kérem szerkesztő ur, honnan vegyek ha nincs!

— Csináljon!

— Csak nem kívánhatja szerkesztő ur, hogy fejbe löjjem magam!?

— Mit bánom én, csak szenzáció legyen!

Busan hallgattam végig az utcákon figyelve jobbra, balra, hogy nem-e látok vagy hallok valamit, a miből szenzációt lehetne

gyártani. Sehol semmi, még csak egy részeg ember sem feküdt az ut sarában.

Éppen azon tűnődtem, hogy miért teremtett az Isten riportert, vagy ha már megteremtette miért helyezett föléje zsarnok szerkesztőt, midőn egy uteza saroknál valaki teljes gőzerővel nekem robotott.

Már csaknem kiszaladt a számon egy kaeskarings luszárimádság, a mikor annak a valakinek az arcvonásaiban felismertem az én szerencsétlen szabóm legényének, Hanzinak, mosolygó képét.

— Jó estét kívánok tekintes ur! Remélem meg fogja bocsátani ezt az előre ki nem számított karambolát?

— Hova a pokolba törtet azzal a virág esokorral?

— Hm . . . Hát kérem szépen tetszik tudni . . . izé . . . ma éjjel van az ideá-

lom születés napja. Itt lakik a Czitrom utcában.

— Szép-e?

— Elragadó! Még a neve is édes! Czukor Lidia.

— Valóban csinos. Jó mulatást.

A szerelmes szabólegény tova iramodott, én pedig nehogy egy másik valaki ujra „Karambolát” játszék velem, óvatos léptekkel tartottam hazafelé.

Szerencsésen eljutottam a sétatérig, a hol egy lombja vesztett bokor mögül tamburapengés és halk énekszó hangzott felém:

Én vagyok Páris

Szivem ég máris;

Te vagy gyöngyöm

Szép Helena.

Bár a neved Lidike,

Ég a szívem mint gyehena

## A hirneves Béka boltosnál Péccsett

Az új esztendő alkalmával rendkívül olcsó árért kapható valódi szép Blous ruhára való selyem 40 kr. méterje, finom Tennis flanel 16 kr., továbbá női ruhaszövetek 20 kr. 25—30 és feljebb. Szőnyegek mindenféle nagyságban 1 frt. 50 kr. és feljebb.

mi társadalmunk az átalakító erőnek leghalványabb atomjával sem bír, nemzetbe olvasztóval még kevésbé. A létérdekét támadó különféle mozgalmak teljesen lefoglalják erejét, s veszélyeztetik összetartó egységét. Ily körülmények között aztán bizony egész más világításban tűnnek fel a dolgok:

Társadalmunk azon kívül igen nélkülözi a mai társadalmak alapját képező tőkét. Ennek jele a nagymérvű szegényedés. A tőke forgalmaz, élénkiséget teremt s millió embernek teremt meg a mindennapi kenyerét. Ez a mindenható eszköz is hiányzik nálunk s a mi kevés belőle megvan, azt is veszélyeztette a nagyfokú bevándorlás.

Mert ne gondoljuk, hogy a bevándorlás elleni tilalom éle azok ellen irányul, akik új tőke behozatalával segíthetnének a mi beteg társadalmunkon. Oh, ilyenekhez vajmi ritkán van szerencsénk!

A mi bevándorlóink zöme egész más irányzatú. Tőkét soha sem hoznak be, de ahelyett inkább azon iparkodnak, hogy a mi kevesünk van abból is kivegyék a maguk részét s juttassák haza, idegen földre.

Akik pedig legtöbbször vitorláztak hozzánk ilyen célzattal, hát azok ellen irányul a bevándorlás elleni törvény legfőképp. De egyformán éri mind.

A bevándorlás elleni tilalom tehát csak a társadalom hiányát pótolja s

iparkodik megmenteni azt az ezerre menő munkást a kiket a bevándorlás ezen módja sodor ellenállhatatlan erővel a koldusbot felé. S miért ne volna szabad és jogos megmenteni ezt nekünk, mikor a sokkal hatalmasabb Egyesült Államok is metette ezt sokkal radikálisabban.

### A szigetvári főszolgabíróság ügybeosztása 1903. évre.

Hegyessy János főszolgabíró.

1. Hivatal vezetés.
2. Elnöki ügyek.
3. Pénzkezelés.
4. Fegyelmi ügyek.
5. Bünygy.
6. Vizügy.
7. Utügy.
8. Katona ügy.
9. Ipar íg. és eng. kiadása.
10. Rendészet.

Farkas Gyula tb. főszolgabíró a hivatal főnök helyettese.

1. Anyakönyvi ügyek.
2. Iparügyek.
3. Illetőségi ügyek.
4. Árva ügy.
5. Egyházi ügy.
6. Közoktatás.
7. Építészet.
8. Szegény ügy.
9. Elhagyott gyermekek ügye.

Gaal György szolgabíró.

1. Mezőrendőrségi ügy.
2. Mezőgazdasági munkásügy.
3. Kihágási ügyek egy része.

4. Tolonez ügy.
5. Kórházi ügy.
6. Cseléd ügy.
7. Utlevél ügy.
8. Vegyes ügyek.
9. Prostitúció.

Dr. Perczel Győző tb. szolgabíró.

1. Bünygyi helyettes.
2. Kihágási ügyek egyrésze.
3. Italmérési ügyek.
4. Katonaügyi kézbesítések.
5. Vegyes ügyek.

Dr. Ujházi Jakab járás orvos.

Közegészség ügy.

Krizsán Ferencz j. m. kir. állatorvos.

Állategészség ügy.

K e n e s s e y I s t v á n járási I. oszt. irnok.

1. Vezeti az összes nyilvántartásokat,  
2. Beosztatik a főszolgabíróhoz mint  
kíségitő.

3. Adóvégrehajtó.
4. Katonai segéd-munkálatok.
5. Zeneengedélyek.

S t i f f K á l m á n járási II. oszt. irnok.

1. Iktató, kiadó és irattárnok, és a vonatkozó segédnyilvántartások s névmutató vezetője.

2. Jegyzőkönyvvezető.

H o r v á t h G u s z t á v járási II. oszt. irnok.

1. Leiró.
2. Jegyzőkönyvvezető.
3. Postakönyvek vezetője.

4. Cselédkönyv
5. Munkakönyv
6. Pásztoroknyv
7. Igazolási jegy
8. Iparossegédek

és tanoncok

nyilvántartásának vezetője.

Érted kedves esibike,  
Oh én nagyon szeretlek  
Mindörökre, mindörökre  
A szívembe temetlek.

Brrrr! . . . Az ábrándozó troubadurban azonnal felismertem az én udvari borbélyom segédjét, a kire már régen gyanazkodtam hogy a szörteletítés és hajfodorítás művészete mellett a versfaragásra is vete-medik. Most jutott csak eszembe, hogy az éneklő és szörteletítő művész ugyanazért a delnőrt eped, a kiért az én szerencsétlen szabóm mosolygó képű legénye rajong.

Hohó, hisz ez nagyszerű!

Ilyenformán könnyű lesz megeselekedni a szenzáeziót.

Habozás nélkül léptem a pomadétól illatos legény elé, a ki rögtön felismert.

— A szolgája!

— Jó estét Szvetozár! Hát maga mit csinál itt?

— Próbát tartok az ideálomnak prezentáló szerenádlíából.

— Mindjárt gondoltam.

— Ha . . . izé . . . ha szabad kérdeznem mi a véleménye önnek a versem felől

— Igazán borzasztó szép!

— Az ideálomhoz írtam.

— A Czukor Lidéhez?

— Igen; de hogyan tudja ön az „Ö” nevet?

— Én mindent tudok, sőt azt is tudom, hogy a míg maga itt ábrándozik és korgo gyomorral bambulja a holdat mint egy újszülött pávian, addig a maga Lidikéje, az ő Hanziját kövér libacombbal és édes esőkkel traktálja.

Ezekre a szavakra úgy felordított a

szerelmes Figaró, mintha egy két araszos bieskát forgattam volna meg érzékeny szívében. A következő pillanatban eldobta gyengéd érzelmeinek lágy hangu tolmácsát és ott villogott kezében a félelmes fegyvere: a beretva.

— Hah, el hozzát a hűtlenhez és ha igaz az a mit hallottam, akkor a Czitrom útezőt olyan vörös tengerré változtatom melyen még a esodatevő Mózes sem lesz képes atvezetni az ő népét.

És elrohant . . . Én pedig rohantam utána, hogy szemtanuja legyek a kilátásba helyezett rémes tragédiának. Végre tíz perezní rohanás után a halálra kész Figaró zordonan megállott egy diszkrétan lefüggönyözött ablak előtt és verben forgó szemekkel kandidált befelé, de a következő pillanatban már berobogott a nyitva felejtett kapun.

**Báli** Ingek és nyakkendők

**Báli** legyezők és kesztyük

**Báli** ruhadiszek a legujjabbak

**Kemény Mór**nál Pécs,

Az összes téli Jäger áruk

előre haladott idény következtében

árán alul árusítottatnak el.

Király-u. városház-épület.

## H I R E K.

— **Szigetvár és vidéke küldöttsége Budapest.** A múlt hét folyamán Szigetvár és vidéke küldöttsége *Vörös László* és *Olay Lajos* orsz. gyűlési képviselők vezetése mellett tisztelgett a pénzügy és kereskedelmi minisztereknél, hogy az állam hozzájárulását is kikérjék az építendő szigetvár-drávafoki műút kiépítéséhez. A miniszterek készséggel ígérték meg, hogy az ügyet tanulmányozni fogják és a kereskedelmi miniszter körülbelül kilátásba is helyezte, az ut kiépítését. A remény tehát az, hogy az ut 2-3 év alatt ki fog épülni. A küldöttséghez csatlakoztak *Kapotsfy Jenő* és *Chernel Gyula* somogy megyei orsz. gyűlési képviselők a küldöttség tagjai pedig: báró *Biedermann Rezső*, dr. *Kriszt Béla*, *Vargha Sándor* (Szigetvár) valamint *Hobol*, *Markócz* és *Drávafok* községek bírái voltak.

— **Jutalmazás.** Az igazságügyminiszter *Karher József* helybeli járásbírói irnokot 50 korona jutalomban részesítette.

— **A multság vége.** Németújfaluban a múlt héten egyik este 10-11 óra között *Förös Ferencz* koresmájában lévő olvasó körben többen voltak együtt, kik közül *Szaibert István* és *Frank György* ottani lakosok szövtátsba elegyedtek *Puesli János* szent-mihályfai ácsmesterrel. Ezen szövtátsból általános verekedés lön, mert mintegy hatan csatlakoztak a esetepátéhoz. Később már az udvaron dulakodtak és ott a harcizas *Szeibert* a szobából éppen kijövő *Bognár Istvánt* egy kannával úgy találta fejbévágni,

hogy menten elborította a vér és ezáltal 18 napig tartó súlyos testi sértést ejtett rajta. A verekedőket a szigetvári kir. járásbírósnál feljelentették a csendőrök.

— **A Szigetvári izr. nőegylet jelmez estélye.** A szigetvári izraelita nőegylet 1903 január hó 31-én a Korona szálloda nagytermében cotillionnal egybekötött *Alarczos* és *Jelmez estélyt* rendez. Belépő-díj: Személyenkint 2 kor. Családjegy 5 kor. Felülfizetéseket köszönettel hírlapilag nyugtáznak. Kezdeté este fél 8 órakor. Kérnek minél nagyobb számban álarozosan, esetleg jelmezben megjelenni.

— **Tolvaj cigányok.** Karácsony előtt elveszett Nagy-Dobszán *Benkő János* szobájából egy két fedelű ezüst zsebóra *Szente János* szobájából pedig 16 kor. 40 fil. készpénz. A gyanu *Horváth Erzsé* és *Pápai Juli* kóbor cigányasszonyokra esett, kik a jelzett időben N.-Dobszán jártak s mind a két káros háznál kéregettek. A csendőrség előbb *Pápai Julit*, a múlt hét folyamán pedig *Horváth Erzsét* kerítette kézre s őket a helybeli járásbírósnál állította, hol aztán rájuk bizonyult, hogy a lopásokat csakugyan ők követték el még pedig úgy, hogy *Pápai Juli* addig szóval tartotta a háziakat, míg társa a házban körülnézett s összeszedte azt, ami elemelhető volt. — A sértettek kára a *Horváth Erzsétől* elkobzott 26 koronából részben megtérült. — A két jó barát nő a fogházban várja a tavaszt.

— **Felhívás.** A következő levél közlésére kértünk fel: *Tekintetes Szerkesztő ur!* Alulírott mint a kaposvári kórházban berendezett bába tanfolyam vezetője azon kérés-

sel fordulok a *Tekintetes Szerkesztő* urhoz, hogy legyen kegyes becses lapjában közérdekből és a szegény nép érdekében közzé tenni, hogy mindazok a szegény szülni készülő asszonyok, a kik a bába tanfolyamok alatt a kórház szülészeti osztályát keresik fel, s ottan szülnék, a *Nagyméltóságú Belügyminiszter* ur kegyességéből midőn a kórházat cseesemőjükkel elhagyják, nyolcz korona adományban részesülnek. Az egyik tanfolyam e hó 12-én vette kezdetét és tart márczius 11-éig.

Kaposvár, 1903, január 16-án.

Kitünő tisztelettel

*Dr. Szaploneczay Manó*

Somogyvármegye t. főorvosa.

— **Eltűnt rongyszedő.** *Löbl Miksa* 25 éves rongyszedő jogtalanul felvett 160 kor. készpénzzel egyfogatu kocsiján, fejének és gyermekének hátrahagyásával Csökölyből eltávozott. Most a n.-atádi főszolgabírósnál körteti.

— **Meglopta a gazdáját.** *Betovics József* új-gráci illetőségű inasgyerek még múlt év októberében megszökött gazdájától *Valesics József* n.-atádi asztalos mestertől és magával vivén ennek egy kabátját s egy pár cipőjét valamint ugyanazon mesternél segédkép dolgozó *Gyömbei Györgynek* arany gyűrűjét és egy kabátját. — becsavarogta az egész megyét, miközben a magával vitt ruhaneműket elhordozta az arany gyűrűt pedig *Komlosdon* egy szolgalegénynek három koronáért eladta. Több mint, két hóig tartó vándoréletének azonban *Barcson* váratlanul vége szakadt, mert az ottani rendőrség a kaposvári kir. törvényszék vádtanácsa által kibocsátott nyomozó levél alapján a múlt

Rögtön elfoglaltam a helyét és én leskedtem tovább kaján tekintettel.

A lejátszandó szerelmi dráma színhelye egy közönséges konyha volt, a hol az elpusztított vacsora romjai mellett hősnőnk, *Czukur Lidia*, gömbölyü karjai közt ott pihent az én szerencsétlen szabóm még szerencsétlenebb legénye, a *Hanzi*, aki éppen újabb csókokkal akarta elhalmozni. *Lidia* czukros ajakát, midőn ez rémült sikolylyal szökött fel helyéből. Felismerte megcsalt lovagjának rohanó lépteit.

— Oh *Hanzikám* rejtse el magad gyorsan!

— Mi az tubarozsám, talán a nagyságos ur jön?

— Oh ha csak az jönne!

— Talán a nagysága is?

— Ne kérdezz csak gyorsan ide az ágy alá és bármit látsz vagy hallasz, meg ne mukkanj!

*Hanzi* nem várván kétszeri mondásra, eltűnt az ágy alatt. Éppen ideje volt, mert *Szvetozár* dult arca feltűnt a nyitott ajtóban.

— Hah, hűtlen leányzó, hol van álnoksága tudatában megkövesedett csabítód?

— Miféle csabítóról beszélsz *Szvetikém*?

— Ne sziszegj csalfa hangodon *Sátán* nak szolgáló nője, hanem felelj töredelmes

bűnbánattal kérdésemre hadd oltsam el égető bosszuszomjamat a gyáva kecske vízzé vált vérével.

De ezt a sértést *Hanzi* már nem tűrhette nyugodtan s egyetlen csuszással künn teremvén az ágy alól, rettenetes kinézésénél is rettenetesebb hangon ordítván fel, a magasan tartott ollóját rémesen csattogtatta.

— Itt vagyok briczó!

*Szvetozár* ádáz dühében fogait csikorgatva, egy lépést tett előre.

— Megnyuzlak kecske!

— Kiszablak a bőrödből briczó!

— Hogy mersz te betolakodni az én kedvesemhez?

— Hogy volna a te kedvesed, mikor az én kedvesem.

— Nem igaz, mert nekem vasárnap délután *Tbália* templomában esküdött örök hűséget.

— Nem tudom miféle felekezethéli templom az, de azt tudom, hogy ez a leány fél órával ezelőtt nekem fogadot sűrű tartó szerelmet.

Hideg borzongás futott végig a testemen. Itt most mindjárt valami rettenetes dolog fog történi.

*Kinos* lelki furdalástól üzetve rohantam a városházára és esdve kértem az ügyeletes rendőr biztost, haladéktalanul rohojjon ki a mentőkkel a tragédia színhelyére. Innen

rohantam a szerkesztőségbe és lelkendezve mondtam el a szerkesztőmnnek, hogy micso-da rettenetes szenzációt rögtönöztem én, melynek föltétlenül három véres áldozata lesz.

Rögtön elhatároztuk, hogy másnap reggel rendkívüli kiadásban hozzuk a nem mindennapi szerelmi drámát. Azonnal leültem és lázas sietséggel irtam meg az előzményeket, a szerkesztőmn pedig kisetett a helyszínére, hogy újabb részleteket hozzon.

Jó fél óra múlva visszajött kikelt arccal. Remegve siettem eléje.

— Ugye hogy rettenetes!

— Igen rettenetes maga . . . , maga fiatal viziló!

— De szerkesztő ur!!

— Máskor tartsa bolonddá a nagyapját. Az egész hühóból egy szó sem igaz!

Nem hittem a szavainak. Rohantam a rendőrbiztoshoz, a ki szintén gyengéd czimzésekkel fogadott és nagy mérgesen elmondta, hogy *Szvetozár* szerelmi bujában fölragta a tyukszemeit, *Hanzi* fölakasztotta magát egy-szál ezernára. *Czukur Lidi* pedig egy fél liter jófajta rumba egy skatulya gyufát oldott föl s azt kiitta. Holtrészezen szállították be a városi közkórházba.

Halálukhoz semmi remény!

*Lantos.*



**Arverési hirdetmény.**

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi hogy a kaposvári kir. törvényszéknek 1902. évi 990/1 sz. végzése folytán Dr. Névy Zoltán ügyvéd által képviselt Nemes vidi takarékpénztár r. t. javára ör. Pékó György ellen 200 K követelés és jár. erejéig foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 2200 K becsült következő ingóságok 1 gőzgép, 1 eséplőgép 2 ló nyilvános árverésen eladátanak.

Mely árverésnek a n. atádi kir. járásbíróság 1902. évi V 116/9 számú végzése folytán 200 K tőkekövetelés, ennek 1901. évi június hó 14. napjától járó 6% kamatai /3% váltódíj és eddig összesen 103 K 55 fillérben bíróilag már megállapított költségek erejéig **F-Segesden alperes lakásán 1903. évi január hó 26-ik napjának dél előtti 9 órája** határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatalnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108 §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Emennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltaták, és azokba kielégítési jogot nyertek volna ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 120 §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt N.-Atád, 1903. évi január hó 12-én.

**Szabó József**

kir. bir. végrehajtó.

Téli kabátok gyári áron alul!

**Ujdonságok**

**a farsangi idényre**

Óriási választék a legújabb áttört himzett és chienée

Batiszt, selymek és ruha szövetekben!

Továbbá a karácsonyi idényről visszamaradt

ruhák, blousok valamint az

**összes téli czikkek**

mélyen leszállított árak mellett!

Maradékok fél árban!

**Deutsch Dávid fia czégnél**

**SZIGETVÁROTT.**

Paletók és gallérok gyári áron alul!

**Ruepprecht testvérek**

**PÉCSETT.**

Ajánlják legjobb minőségű saját gyárukban készülő következő gépeket és tárgyakat.

**Harangokat** vasállványokkal,

**vas és ércz öntéseket**

**tüzoltó gépeket és szerelvényeket,**

kerti fecskendőket, kutakat, vízvezetéki és fürdő-berendezéseket

*mosó és facsaró gépeket*

**borsajtó és szőlőmorzsolókat,**

**szőlőművelési és borászati gépeket,**

tizedes és százados mérlegeket, malomgépeket és teljes berendezéseket

**gőzgépeket és gőzkazánokat,**

**gazdasági és takarmány felolgozó gépeket,**

minden e szakmába vágó munkákat, javításokat és géprészeket.



**Új! Aranyozó,** melyvel mindenki azonnal moshatóan újra aranyozhat: tükör- és képek, szobrot, bronzszobrot, templomszobrot stb. — Egy üveg ecsettel 80 kr., 1/2 literes üveg 1.50, 1/4 literes nagy üveg 3 frt. — Sport-csillagok, gyermek-játékszerek, háztartási- és ebédő asztal-kellék, k. utazás- és betegápoláshoz való tárgyak felől nagy. képes árjegyzéket bérmentve küld.

**KERTÉSZ TÓDOR** Budapest, IV., Kristóf tér.

**SZABADALMAKAT ÉRTÉKESÍTŐ VÁLLALAT**  
PÁSZTOR (TÜZV. BEJ. CZÉK)  
BUDAPEST, ERZSÉBET-KÖRÜT 12.  
Fegyver- és szabadalmakat, finanszírozás, találmányokat, bejárásdíjakat, védjegyeket és másokat.  
FELVILÁGOSÍTÁS DÍJTALAN.

**Vérgyógyítás (Hemopatia).** Új és eredet 15 év óta kipróbált gyógmód, a mely hazánk és a külföldi jobb köreiből általános elismerésnek örvend. Rendkívüli jó sikerrel alkalmazva asthma, szív-, gyomor-, hólyag- és idegbajokban, vér- és bőrbántalmak ellen és kizárja az elmezavar és szélhűdés beálltát. A kezelése kellemes, nem gátolja a beteg napi foglalkozásában és tartós gyökeres gyógyulást eredményez. E gyógmód megalapítója **Dr. Kovács J.** fővárosi orvos, a kinek *Buda-pestre V., Váci-körút 18 sz.* alatt egy, ezen célra berendezett orvosi rendelő intézet van, melyet mindazoknak legmelegebben ajánljuk, a kik a fent elősorolt bajok valamelyikében szenvednek. **Dr. Kovács J.** levélbeli megkeresésre készségesen válaszol.

**NEUSTEIN FÜLÖP**  
czukrozott  
hashajtó labdaccai

mit már évek óta a legelőkelőbb orvosok, mint hashajtó és oldószer ajánlanak, nem gátolják az emésztést és teljesen ártalmatlanok. Czukrozott külsejük végett még gyermekek is szívesen veszik.

Egy 15 pilulát tartalmazó doboz 30 fill., egy tekercs, mely 8 dobozt, tehát 120 pilulát tartalmaz, csak 2 kor. — 2 kor. 45 fill. előleges beküldése után 1 tekercs portómentesen küldetik meg.

**Óvás!** Utazásoktól különösen óvkojunk.

**NEUSTEIN FÜLÖP**  
Szent Lipóthoz\* címzett gyógyszerháza  
Wien, I., Plankengasse 6

**Fontos minden menyasszonynak!**

Szükséglete beszerzése előtt ne mulassza el

Alapított 1846.

**Tausky J. Fiai**  
ruha- és fehérnemű-gyártók  
Pozsony

a speciális árjegyzéket, mely különféle czélszerűen összeállított kelengye-költségvetéseket tartalmaz, bérmentesen meghozatni.

Megbízható cég! Pontos kiszolgálás!  
Kiváló munka! Jutányos szabott árak!

**Minden nap friss pörkölés**

jó **KÁVÉ** olesó

1 kgr. pörkölt kávé 1 frt 85 kr.  
1 „ nyers „ „ 68 „

Postacsomag 4 3/4 kilo kávé portómentesen küldetik.

**BRÜLL GYULA** (SZENES SÁNDOR UTÓDA)  
Budapest, V., Nádor ut-za 6.

**REICH L. FIAI**  
Üveggyárosok, cs. és klr. udvari szállítók  
BUDAPEST, VII. ker., Lövölde-tér 2. szám.

Ajánlják legjobb minőségben gyártott Syphon- és gazeuse palackokat legolcsóbb árak mellett és pedg:

1 Lada kb. 260 drb. 16 üveglás sima, fehér v. világos kék (aquamarin) színű Syphonpalackot talpal vagy talp nélkül. 62 korona  
1 Lada kb. 200 drb. gazeusepalackot gummigyűrűvel és üveg-golyóval ellátva, fehér vagy világos kék (aquamarin) színű, magas vagy alacsony alak: 52 korona

Szállítás a csomagolást beleértve, budapesti pályaudvarig bérmentve, készpénzfizetés ellenében 2% scntó — 10 lada rendelés után 5% rabatt. Más nagyságúak és különféle általunk törvényesen védett alakokat megfelelően olesón szállítunk. Próbált irások vagy czegvéseknél csak az elkészítési önköltséget számítjuk, ellenben az alak és kíséret költség nemszámított. Megjegyzik még, hogy megvizsgált 20 legkór nyomású Syphonpalackunk Magyarországon csak kizárólagosan közvetlen a mi gyárunkból szerezhetők be.

**DEHMAL KÁROLY**  
Zongora-gyáros

kizárólag kitünő külföldi gyártmányok raktára és kölcsönző-intézet

Budapest, IV., Károly-körút 20.

**MAGYAR IPAR**

Következően felsorolt saját készítményű jó minőségű áruinknak árjegyzékét áttekintésre ajánljuk.

1 drb. bécsi piros paplan	1 frt 80
1 „ bordon	2 „ 80
1 „ Satin Cachmir paplan	3 „ 80
1 „ atlasz Cachmir paplan	5 „ 80
1 „ selyem atlasz	8 „ 50
3 részü volin matraz	4 „ 50
1 „ Crin de Afrique	7 „ —
1 „ szőr	10 „ —
1 „ szőr	14 „ —
1 származsak letűzve	2 „ 20
1 drb. acél sodrony ágycbet	5 „ 50
1 „ párnázott ruganyos matraz	16 „ —
1 összehajtható vasagy tengeri matrazal	10 „ —
1 drb. flanel takaró	1 „ 80
1 asztal, 2 ágycbet	5 „ 60

**Gichner Mór és Testvére** BUDAPEST  
Üllői-út 3. sz.  
1902. augusztus hó 1-től IV., Múzeum-körút 27.

**Lohr Mária** Csipke-, vegyészeti tisztító és műfestő intézete

(ezelőtt Kronfuszt). Megbízások átvételnek.

VIII. Baross-utca 85. Telefon 5708.

Magyar festék-, kence- és lakkgyár

**KRAYER E. és Társaság**

József főherceg udvari szállítója és más nagy vállalatok szállítója

a magyar államvasutak és más nagy vállalatok szállítója

BUDAPEST, V., VÁCZI-ÚT 6. SZÁM.

**Budapesti malomépítészeti és gépgyár**

**PODVINECZ ÉS HEISLER**

BUDAPEST, VÁCZI-ÚT 14/V. GYÁRT:

BENZIN MOTOROKAT ÉS  
BENZIN LOKOMOBILOKAT  
szelvényvezénnyel 2-50 lóerőig.

Megbízható képviselőket kerestelnek.

**Tanningene** a legkedveltebb és leggyorsabb szőrtisztító szert

A szájak és fogaknak legeslegjobb az **OSAN** K. 1.76 és 88 fill.

Czerny-féle keleti a legjobb és leggyorsabb szőrtisztító szert. 1 üveg ára 2 korona. Ehhez hygien. balzsam-szappan 60 fillér.

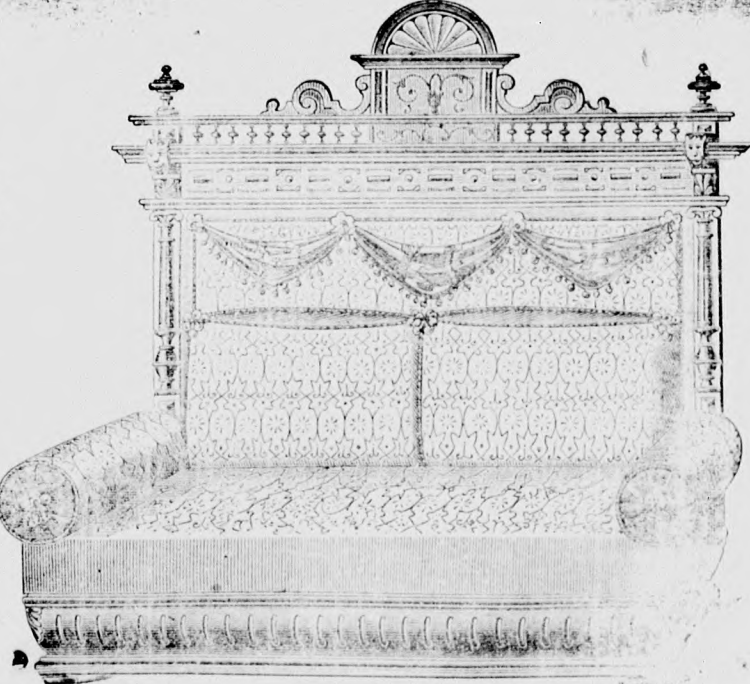
**RÓZSATEJ**

Főszékhely: Czerny J. Antep, Décs, XVIII., Carl Ludwigstr. 6.

**Friedman Károly**  
legnagyobb és legolcsóbb  
**BUTOR**-raktára  
kárpitós és disztó üzlete

**PÉCSETT,**  
Sikiósi országút 44.

Ismételadónak, nagyobb berendezéseknél egyeseknek is  
**10% engedmény.**



Hirdetéseket jutányos árért vesz fel  
**a kiadóhivatal.**

Nyomatott Kozáry Ede gyorsajtóján Szigetvár